

# PALOTAI KRÓNICA



KÖZÉLETI FOLYÓIRAT

1999. SZEPTEMBER

ALKALMI KIADVÁNY

Új formában, új tartalommal indítjuk útjára a Palotai Krónikát.

Az első szám elkészítése előtt a szerkesztők tájékozódtak arról, hogy mi lenne a lappal kapcsolatos Olvasói igény. Az ötleteket beépítettük a tervekbe, így alakult ki a szerkesztés koncepciója.

Elképzeléseink szerint helyet kell kapnia a tájékoztatásnak mindennapjainkról; a község és a környék történeteiről, érdekességeiről, híreiről.

Megjelennek majd hírek az oktatási és egyéb önkormányzati intézmények életéből, mindennapjaiból.

Megismerheti az Érdeklődő az önkormányzat híreit, a civil szervezetek tájékoztatóit.

A vállalkozók, intézmények, magánszemélyek hirdetéseket jelentethetnek meg.

Szándékunkban áll mindig valami érdekességet közölni.

Ahhoz, hogy kiadványunk érdeklődésre tarthasson számot szükség van az Olvasók véleményének megismerésére.

Örömmel várjuk a jó ötleteket, építő kritikát (a későbbiekben esetleg rejtvényt) stb.

Ezekkel a gondolatokkal ajánljuk az Olvasók figyelmébe az első, majd folyamatosan a többi példányt barátsággal:

a Szerkesztők



1999. SZEPTEMBER 25-ÉN  
(szombaton)

# FALUNAPOT

RENDEZÜNK,  
MELYRE  
ÖNT ÉS KEDVES CSALÁDJÁT  
TISZTELETTEL MEGHÍVJUK.

CSANÁDPALOTAI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐTESTÜLETE

## FALUNAP PROGRAMJA:

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 8:00 TÉRZENE                    | 14:00 BARÁTI TALÁLKOZÓ A      |
| 8-9:00 VENDÉGEK FOGADÁSA        | MŰVELŐDÉSI HÁZBAN             |
| a MŰVELŐDÉSI HÁZBAN             | 19:30 ÜNNEPI ZÁRÓMŰSOR A      |
| 9:00 ZÁSZLÓFELVONÁS a           | MŰVELŐDÉSI HÁZBAN             |
| KELEMEN TÉREN                   | 21:30 TŰZIJÁTÉK, majd UTCABÁL |
| Megnyitó beszédet mond:         | <b><u>SPORTPÁLYA</u></b>      |
| Perneki László polgármester     | 9 -12:00 IFJÚSÁGI LABDARÚGÓ   |
| 9:30 MAJORETT BEMUTATÓ          | MÉRKÖZÉSEK:                   |
| 10:00 KRESZ- VETÉLKEDŐ és       | MAROS USC, VÁSÁRHELY,         |
| KERÉKPÁROS ÜGYESSÉGI            | MEZŐHEGYES és                 |
| VERSENY                         | CSANÁDPALOTA CSAPATAI         |
| ASZFALTRAJZVERSENY              | 13:00 VÁMHIVATAL-CSANÁDPALOTA |
| 10:00 ÜNNEPI TESTÜLETI ÜLÉS     | vegyes csapat                 |
| 10:40 KÁLMÁNY LAJOS EMLÉKÉT     | 14:00 BEMUTATÓK: RENDŐRSÉGI   |
| MEGÖRÖKÍTŐ DOMBORMŰ             | (kutyás) HATÁRŐRSÉGI          |
| FELAVATÁSA                      | TŰZOLTÓ                       |
| Megemlékezik:                   | valamint LOVAS BEMUTATÓ A     |
| Dr. Péter László                | MEZŐHEGYESI MÉNESBIRTOK       |
| 11:00 KÁLMÁN EDIT művésztanár   | KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL              |
| és FODOR ILDA keramikus         | 15:00 MAKÓ - CSANÁDPALOTA     |
| kiállításának megnyitása        | ÖREGFIÚK MÉRKÖZÉSE            |
| Bevezetőt mond: Dr. Tóth Ferenc | <b>KÖZBEN FŐZŐ ÉS SÖRIVŐ</b>  |
| nyugalmazott múzeum igazgató    | <b>VERSENY</b>                |
| 11:30 KOSZORÚZÁS A KELEMEN      |                               |
| EMLÉKPARKBAN ÉS A               |                               |
| DÍSZPOLGÁROK SÍRJÁNÁL           |                               |
| Megemlékezik:                   |                               |
| Dr. Hollósi Hadobás Mihály      |                               |
| 11:40 MISE AZ EMLÉKPARK         |                               |
| KÁPOLNÁJÁBAN                    |                               |



### Dr. Torgyán József csanádpalotai látogatása

Dr. Torgyán József szeptember 10-én a Makói Hagymanapok megnyitóját követően 15 ~~00~~ órai kezdettel látogatást tett a csanádpalotai Gazdakörnél.

Dr. Torgyán József FVM Miniszter abból a célból látogatott el Csanádpalotára, a helyi Gazdakör meghívására, hogy személyesen találkozzon a családi vállalkozások, östermelők képviselőivel. Személyesen kívánt meggyőződni arról, hogy milyen napi problémák és gondok nyomasztják a gazdálkodókat.

A Miniszter Úr a program keretében meglátogatta Deli István és Vass Sándor gazdaságait. A látogatás során a gazdálkodók és Galsa Péter, a csanádpalotai Gazdakör elnöke hangsúlyozta, és egyben kérte a Miniszter Urat, hogy a jövő évi pályázati rendszer kialakításánál legyenek tekintettel arra, hogy a családi vállalkozások rendkívül tökeszegények, igen nagy adósságokkal terheltek. Galsa Péter hangsúlyozta a pozitív diszkrimináció szükségességét, hiszen mobilizálható tőke nélkül nem lehet működőképes, egészséges új típusú szövetkezeteket létrehozni. Problémaként említette azt is, hogy a pénzintézetek nincsenek felkészülve a kis gazdaságok tömeges, mikro méretű hiteligényeire. A gondot fokozza a pénzintézeti cent-

ralizáció, mely következtében elérhető közelségben megszűnni látszik a mezőgazdasági hitelezési forma. A kamatok magas volta pedig eleve lehetetlenné teszi az állami kamattámogatások igénybevételét. A Miniszter Úr a válaszában hangsúlyozta a szövetkezetek létrehozásának szükségességét. Kiemelte, hogy a jövő évi pályázati rendszer gerincét éppen a szövetkezeti alapú pályázatadás fogja adni. Nem Ő, mint FVM Miniszter sürgeti a szövetkezetek létrehozását, hanem maga az élet, az UNIO-s csatlakozás közelsége, az UNIO-s normáknak való megfelelés.

Vass Sándor gazdálkodó nehezményezte, hogy egy-egy gépi alkatrészért akár több száz mázsa gabonát kell megtermelni és értékesíteni. Az értékesítési és beszerzési gondokon túlmenően hangoztatta, hogy nem lehet érzékelni az agrárrolló záródását. Személyes problémaként vetette fel, hogy a tejfeldolgozó cégek nem szívesen kötnek szerződést a családi vállalkozásokkal. Kiemelte, hogy úgy, mint a Tejterméktanácsban és úgy, mint a többi terméktanácsban, a családi vállalkozások nem jutnak érdekképviselőhöz.

Dr. Torgyán József hathatós intézkedéseket ígért, jelezve, hogy a terméktanácsok újraszabályozása törvényi szinten napirenden van.

Az FVM Miniszter a gazdaságokban tett látogatását követően a Kelemen László Művelődési Házban tartott beszédet a helyi gazdálkodók előtt. Azzal ígért támogatást, kézzel fogható segítséget, hogyha a települések konkrét elképzelésekkel, konkrét projektekkel keresik meg a FV Minisztériumot. Ő, mint Miniszter általában nem adhat pénzt, csak kizárólag pályázatokat támogathat.

Kiemelte, hogy az UNIO-s pénzeket csak és kizárólag alaki és tartalmi hibáktól mentes pályázatokkal lehet elnyerni. Fontosnak tartotta, hogy eladható, magasabb feldolgozottsági szintű termékekkel, és jó marketing tevékenységgel lehet a piacra bejutni és bent maradni. Dr. Torgyán József a lakossági fórumot követően ünnepélyesen felavatta a Csanádpalotai Gazdakör irodáját, ahol is Perneki László Polgármester és Galsa Péter elnök átnyújtotta a település ajándékait. A Miniszter Úr azzal fejezte be a látogatását, hogy megköszönte a szívélyes vendéglátást, kijelentve azt, hogy Makót és térségét, valamint Csanádpalotát és közvetlen környezetét a térség országgyűlési képviselőin keresztül fokozottan figyelemmel fogja kísérni.

Csanádpalota, 1999. 09. 03.  
Deli Zsuzsanna



## **CSANÁDPALOTA NAGYKÖZSÉG CSALÁDSEGÍTŐ KÖZPONT**

A családsegítés célja szociális és mentálhigiénés problémák esetén az életvezetési nehézségek elhárításának és feloldásának, továbbá a helyi szociális szükségletek feltárásának és megoldásának elősegítése.

Kiterjed az információ-, és tanácsadásra, az intézmények felé történő közvetítésre, érdekvédelemre.

### **INGYENES SZOLGÁLTATÁSAI:**

SEGÍTSÉGNYÚJTÁS A KRÍZISHELYZETBEN LÉVŐKNEK

SZOCIÁLIS INFORMÁCIÓADÁS

ADOMÁNYOK KÖZVETÍTÉSE

ÜGYINTÉZÉS

JOGI TANÁCSADÁS (minden pénteken 12 00 és 13 00 óra között)

PSZICHOLÓGIAI, ÉLTVEZETÉSI TANÁCSADÁS

(minden pénteken 12 00 és 13 00 óra között)

ÖNSEGÍTŐ CSOPORT (RÁMSZESZ)

NYÁRI TÁBOROZTATÁS

**Valamennyi programunkat szolgálatunk székhelyén vehetik igénybe!**

### **CÍMÜNK:**

CSANÁDPALOTA, SZENT ISTVÁN U. 40.

TELEFON: 62 / 264 - 120

### **ÜGYFÉLFOGADÁS:**

HÉTFŐ, KEDD, CSÜTÖRTÖK, 8 00 - 12 00 ÓRÁIG

PÉNTEKEN 8 00 - 13 00

**FORDULJON HOZZÁNK BIZALOMMAL!**





## KÖNYVTÁRI OLDALAK

### A CSANÁDPALOTAI KÖZSÉGI KÖNYVTÁR NYITVATARTÁSA:

|            |       |         |
|------------|-------|---------|
| Hétfő:     | ---   | ---     |
| Kedd:      | 9 -12 | 13 - 17 |
| Szerda:    | 9 -12 | 13 - 17 |
| Csütörtök: | 9 -12 | 13 - 17 |
| Péntek:    | 9 -12 | 13 - 17 |
| Szombat:   | 9 -12 | ---     |
| Vasárnap:  | ---   | ---     |

### A Községi Könyvtár 1999. október havi programajánlata:

- október 12. (kedd) 15 00 óra Író - olvasó találkozó Marék Veronikával
- október 22. (péntek) 15 00 óra Honismereti vetélkedő
- október 29. (péntek) 15 00 óra Könyvtárhasználati vetélkedő

A programok anyagi támogatását **pályázat útján nyertük** a szegedi Somogyi Könyvtár közreműködésével.  
Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

### Ízelítő új könyveinkből:

|               |                            |               |                            |
|---------------|----------------------------|---------------|----------------------------|
| Moretti:      | Örömtűz                    | Collins:      | Hatalom és szenvedély      |
| Dunn:         | Végzet hídjá               | Bly:          | Barbra                     |
| Ridpath:      | Szabad a vásár             |               | A bűvészet könyve          |
| Pullman:      | Északi fény                | Cervantes:    | Ferrara hercege            |
| Barry:        | Tűz és jég                 | Crash:        | A hatalom ára              |
| Fried István: | Petőfi-versek elemzése     | Higgins:      | Veszélyes terepen          |
| M. Scarlett:  | Keserves út a boldogsághoz |               | Rangáné                    |
| King:         | A mágus                    | Lovas Ágnes:  | Toty, Maszat és barátai    |
| Glass:        | Akasztások ideje           | Moretti:      | Örvények                   |
| Forbes:       | Gyilkos nők társasága      | Tóth Béla:    | Szálló igék lexikona       |
| Forsyth:      | Nincs visszaút             | Moretti :     | Örökkön örökké             |
| Dunn:         | Légi párbaj                | Poe:          | Mellonta tauta             |
| Tailor:       | Zöld halál                 |               | Idézetgyűjtemény           |
| Blake:        | Vihar és ragyogás          |               | Újabb 888 humoros aforizma |
| Collins:      | Borzongás                  |               | Internet alapfokon         |
| Parker:       | Kártyavár                  | Stone:        | Atlan fiai                 |
|               |                            | Krantz Judit: | Enyém lesz Manhattan!      |

KELLEMESES OLVASÁST!



# ISKOLAI HÍREK

## NÉPTÁNC TALÁLKOZÓN JÁRTAK A KISTÁNCOSOK

MOZGALMAS TANÉVKEZDÉST TUDHATNAK MAGUK MÖGÖTT AZ ÁLTALÁNOS ISKOLA HARMADIK OSZTÁLYOS TANULÓI. A SOKÉVES HAGYOMÁNYOKNAK MEGFELELŐEN MINDEN ÉVBEN A HARMADIK ÉVFOLYAMOSOK ADJÁK A TANÉVNYITÓ MŰSORT. ÍGY VOLT EZ AZ IDÉN IS. ŐK MÁR AUGUSZTUS UTOLSÓ HETÉBEN ELKEZDTEK ISKOLÁBA JÁRNI. SZERENCSÉRE MÉG NEM AZ IGAZI TANULÁS IDEJE JÖTT EL! VIDÁM HANGULATBAN, A TANÍTÓ NÉNIK IRÁNYÍTÁSA MELLET VERSEKKEL, DALOKKAL, TÁNCVALLOZÁSOKKAL KÉSZÜLTEK AZ ÉVEZRED UTOLSÓ TANÉVÉNEK MEGNYITÁSÁRA.

SZEPTEMBER ELSŐ HETEIBEN NÉPTÁNC TUDÁSUK FELFRISSÍTÉSÉN FÁRADOZTAK. BÉKÉSCSABÁRA KÉSZÜLTEK **HAJAS LÁSZLÓNÉ IRÁNYÍTÁSÁVAL** AZ

### **V. NEMZETKÖZI GYERMEK ÉS IFJÚSÁGI TALÁLKOZÓRA.**

A GYEREKEK KÉT ÉVE KEZDTEK ISMERKEDNI A NÉPTÁNC ALAPJAIVAL. ELSŐ OSZTÁLYBAN MONDÓKÁKON, GYERMEKJÁTÉKOKON KERESZTÜL, FŐLEG RITMUSÉRZÉKÜK FEJLESZTÉSE TÖRTÉNT, MÁSODIKBAN MÁR BELÉPTEK AZ EGYSZERÜBB UGRÓS TÁNCLEPÉSEK, S ZENÉRE VAGY SAJÁT ÉNEKRE GYAKOROLHATTAK, TÁNCOLHATTAK. A TANULT MOTÍVUMOKAT ELSŐKÉNT AZ ANYUKÁK LÁTHATTÁK AZ ANYÁK-NAPI MEGEMLÉKEZÉSEKEN.

TAVALY AZONBAN A FALU NAGYKÖZÖNSÉGE ELÉ LÉPTEK GYERMEKEINK. MÁJUS VÉGÉN **PÜNKÖSDÜLŐ** CÍMMEL NAGYSZABÁSÚ RENDEZVÉNY KERETÉBEN MUTATKOZTAK BE A NÉPTÁNCOT TANULÓ ÁLTALÁNOS ISKOLÁSOK. AZ AKKORI HATODIKOSOK - A KISEBB TÁNCOK MELLETT - ELŐADTÁK **NEUWIRTH ANNAMÁRIA: HAJDÚSÁGI JÁTÉKOK ÉS TÁNCOK CÍMŰ** KOREOGRÁFIÁJÁT IS. EZZEL A MÜSSORSZÁMMAL KÉSZÜLTEK A SZEPTEMBER 18-I BÉKÉSCSABAI TALÁLKOZÓRA IS.

A HELYSZÍNEEN DERÜLT KI, HOGY A PALOTAIK A LEGFIATALABBAK. A TÖBBI CSOPORT FELSŐ TAGOZATOSOKBÓL ÉS KÖZÉPISKOLÁSOKBÓL ÁLLT. A HELYBELIEK MELLETT MÉHKERÉKI, ELEKI, SŐT KÉT SZLOVÁKIÁBÓL ÉRKEZETT TÁNCSCSOPORT MUTATTA BE MŰSORÁT. SZÍNVONLAS PRODUKCIÓK KÖVETTKÉK EGYMÁST. VOLT CITERAZENÉKAR, HARMONIKAMUZSIKA, ÜVEGES TÁNC, POLKA S KÜLÖNBÖZŐ NÉPSZOKÁSOK IS MEGELEVENEDTEK A SZÍNPADON.

A NYOLCADIKKÉNT SZÍNRE LÉPŐ **CSANÁDPALOTA NÉPTÁNCSCSOPORT** SZINTÉN NAGY SIKERT ARATOTT, ÜTEMES TAPS KÍSÉRTE LEVONULÁSUKAT. A SZERVEZŐK TETSZÉSÉT ELNYERTÉK, MÉRT JELEZTÉK, HOGY KÉSŐBBI RENDEZVÉNYEIKRE IS MEGHÍVJÁK ISKOLÁNKAT.

A TALÁLKOZÓ ZÁRÓPROGRAMJÁBAN EBÉD, MAJD VÁROSNÉZÉS SZEREPELT. SOK ÚJ BENYOMÁSSAL, ÉLMÉNNYEL GAZDAGODVA TÉRTEK HAZA GYERMEKEINK.

TOVÁBBI MUNKÁJUKHOZ, FŐLEG A TANULÁSHOZ KITARTÁST ÉS JÓKEDVET KÍVÁNNUNK!





**A Területi Gondozási Központ Vezetője és munkatársai  
AZ IDŐSEK VILÁGNAPJA alkalmából  
1999. Október 2-án szombaton  
helyi ünnepséget rendez a Művelődési Házban**

**Program:**

10.00-tól Községünk legidősebb polgárainak köszöntése  
Idősek és fiatalok közös faültetése  
a Kelemen Emlékparkban  
Kiállítás a művelődési házban az Idősek klubja  
mindennapi életéről

18.30-tól **Ünnepi műsor:**

**EZ A FÖLD A HAZÁM** címmel nosztalgia műsor

Szántay Ildikó

Menyhárt Mária

Pololytay Ági

Fazekas József

Karcagi Péter

Agárdy László

Csépány Tamás

fővárosi előadóművészek közreműködésével.

**Az 1999. Évi IDŐSEK VILÁGNAPI rendezvénye  
mindannyiunk ünnepe.**





## **TANFOLYAMAINK:**

### **TÁNCISKOLA INDUL** **KEZDŐKNEK ÉS HALADÓKNAK**

1999. októberében megfelelő számú jelentkező esetén  
Az általános iskola 3-os korosztályától a középiskolásokig fiúkat és  
lányokat egyaránt szeretettel várunk.

A tanfolyam időtartama: 24 óra csoportonként..

A tanfolyam díja: 2. 600,- Ft/fő.

Jelentkezni a Kelemen László Művelődési Házban lehet.

---

## **ALVIUS AUTÓSISKOLA**

### **TANFOLYAMOT INDÍT** **AZ ALÁBBI KATEGÓRIÁKBAN:**

- segédmotor
- motor
- személy és
- kistehergépkocsi (mezőgazdasági vontató is)

A tanfolyam 1999. szeptember végén október  
elején indul kellő számú jelentkező esetén.  
Részletes felvilágosítás a művelődési házban.



# PALOTAI KRÓNIKA

CSANÁDPALOTA NAGYKÖZSÉG KÖZÉLETI LAPJA

1999. november-december

ára: 40 Ft

1999. szeptember 25-én ragyogó napsütés

köszöntette

Csanádpalotán a falunapi ünnepség résztvevőit. A korábbi évek gyakorlatától eltérően az idén színes programokkal várták az ideérkező vendégeket, a település lakosságát.

A rendezvények több színhelyen, párhuzamosan zajlottak, így mindenki kiválaszthatta a számára legérdekesebbet a legkisebbektől a legidősebbekig egyaránt.

Reggel 8 órakor a főtéren a közel-múltban megépült szökőkút mellett az apátfalvai Borbély András Band térzenével fogadta az ünnepségre érkezőket.

Az ünnepélyes zászlófelvonást követően Perneki László polgármester megnyitóbeszédével, Dr. Dán János országgyűlési képviselő köszöntő beszédével kezdetét vette az ünnepségsorozat.

Először az általános iskola kis és nagy majoretta-csoportja szórakoztatta a résztvevőket, majd a programok három színhelyen folytatódtak.

A képviselő-testület ünnepi ülést tartott a község háza nagytermében, ahol aláírásra került Románszentmihály település helyi tanácsával az együttműködési és testvérkapcsolat felvételéről szóló megállapodás. A két település polgármestere a testületi ülésen részt vevő vendégek, érdeklődő helyi lakosok nagy tapsa közepette cserélte ki az erről szóló dokumentumot.

A korábbi évekhez hasonlóan díszpolgári címek adományozására is sor került. Fáradságot nem ismerő, lelkiismeretes munkájáért Dr. Kriván Gyula alpolgármester, Dr. Hegyes Lajos állatorvos és Hári Lajos plébános vette át a település megbecsülését jelképező díszpolgári oklevelet, emléktárgyat.

## FALUNAP

### CSANÁDPALOTÁN

Közben a község háza előtti téren a falu óvodás, iskolás gyermekei különböző versenyeken mérhették össze tudásukat, ügyességüket. Volt, aki KRESZ-vetélkedőn és kérekpáros ügyességi versenyen; volt, aki aszfalt-rajzversenyen; volt, aki mindkettőn indult.

A labdarúgás kedvelői a sportpályán mérhették össze felkészültségüket a 9 00 órától 12 00 óráig tartó ifjúsági labdarúgó mérkőzések keretében, ahol a Makói Maros USC, a vásárhelyi, a mezőhegyesi és helyi csapatok közül az egyik korcsoportban csanádpalotai fiatalok; a másik korcsoportban a MAROS USC labdarúgói bizonyultak a legjobbaknak; az eredményhirdetésekor ők vehették át a kupát.

A délelőtti folyamán került még sor a parókia falán Kálmány Lajos emléket megőrző dombormű felavatására, koszorúzására, majd a művelődési házban Hamberger Sándorné született Kálmán Edit művésztanár és Fodor Ilda keramikus kiállításának megnyitására.

Megemlékeztek a jelenlévők a községben nyugvó Kelemen Lászlóról is, sírjánál a Kelemen Emlékparkban elhelyezésre kerültek a megemlékezés virágai. A délelőtti program az emlékpark kápolnájában megtartott misével zárult.

Az idei falunapra meghívót kaptak a községből elszármazottak is, akik nagy számban el is fogadták ezt a meghívást, s hazalátogattak a szülőfaluba. Délután a művelődési házban megtartott baráti találkozón jelenlévők nagy érdeklődéssel hall-

gatták a településről szóló beszámolót, emlékeket elevenítettek fel; s lehetőségéhez mérten mindenki felajánlotta segítségét a szülőfalu vezetésének. A késő délutánba nyúló beszélgetés azzal zárult, hogy a jövőben jó lenne minden évben legalább egyszer találkozni, s leülni egy baráti beszélgetésre.

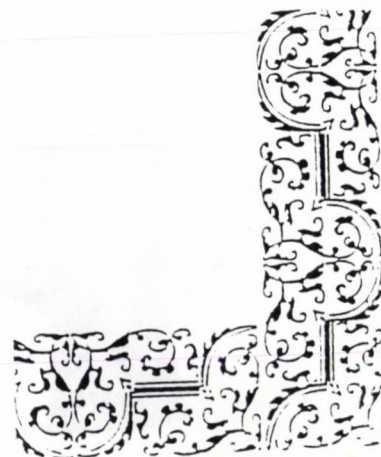
A baráti találkozó ideje alatt a község lakosságának szórakoztatását a sportpályán megrendezett rendőrségi, határőrségi kutyás, tűzoltó és lovas bemutató biztosította.

Közben labdarúgó mérkőzések is folytak. Tovább színesítette a programot a sörívő verseny, főző verseny.

A falunap a művelődési házban megrendezett ünnepi műsor után tűzijátékkal, majd utcabállal zárult.

A község főterén soha látott tömeg várta a tűzijátékot, ami még napokkal az esemény után is foglalkoztatta a lakosságot, hiszen nagyon sokan életükben először láttak „előben” ilyet.

Erdélyi Sándorné dr.  
jegyző





## Jótekonysági est a rászorultak megsegítésére

Csanádpalotán megalakult a **Tisztelet az Éveknek Csanádpalotai Segítő Alapítványa**.

Az alapítvány székhelye: Csanádpalota Kálmány L. 9

**A kuratórium tagjai:** Antal Istvánné elnök  
Csókás Mihályné pénztáros  
Csókás Mihály kuratóriumi tag  
Mihaleczki Mihályné kuratóriumi tag  
Csapó Jánosné kuratóriumi tag

**Az alapítvány alapító tagjai:** Német Imre  
Vetró József  
Ifj. Kovács Sándor  
Ludányi Józsefné

**Az alapítvány célja:** a rászoruló, idős, betegek, gyermekek, csökkent munkaképességűek megsegítése, körülményeinek javítása Csanádpalota község és körzetében.

Az alapítvány kuratóriuma és alapító tagjai elhatározták hogy minden év november hónapban jótekonysági estet szerveznek. Az első ilyen rendezvényre 1999 november 13-án került sor a Művelődésházban.

Az est műsorral kezdődött melyben felléptek a csanádpalotai Általános iskola tanulói valamint a pitvarosi junior és felnőtt társas táncegyüttes tagjai.

A műsor után vacsora és hajnalig tartó bál volt. Az előadás nagyon színvonalas volt.

A rendezvényen 200 fölött volt a megjelenés, amely igen szép számnak tekintendő.

A sikeréből is látszik, hogy községünkben szép számmal vannak azok az emberek akik szívesen segítenek a rászorulóknak.

Köszönjük mindenkinek aki akár pénzzel akár munkájával hozzájárult a rendezvény sikeréhez.

Reméljük, hogy továbbra is ilyen szép számmal lesznek támogatói az alapítványnak.

Az alapítványt bárki, bármikor támogathatja, befizetés személyesen vagy postai utalványon Csanádpalota és Vidéke Takarékszövetkezetnél.

**Az alapítvány számlaszáma: 56500008-10003671**

Köszönet mindenkinek a támogatásáért!

Csanádpalota. 1999 november 26



Kriván Sándorné  
Gondozási Központ Vezető



# T Á J É K O Z T A T Ó

**A Területi Gondozási Központ működésének célja:** az otthonmaradást segítő, lakóhelyen történő alap és szakosított ellátást végző hálózat minél teljesebb kialakítása.

Az a tapasztalat, hogy annak ellenére, hogy az intézmény 1987 óta működik a lakosság nem minden rétege ismeri az ellátási formákat, ezért ebben a tájékoztatóban szeretném ismertetni.

Ellátási formák: étkeztetés,

Házisegítségnyújtás,

Nappali ellátás / Idősek klubja/

Átmeneti elhelyezés nyújtása / Naplemente idősek gondozóháza/

Védőnői szolgálat,

Anya-gyermek és csecsemővédelem,

Bölcsődei ellátás,

Kiegészítő alapellátási szolgáltatás / fizikoterápia/

Az időskoru lakosság ellátását az étkeztetés, házisegítségnyújtás, nappali ellátás és a bentlakásos intézményi ellátás biztosítja.

Községünkben a felmérések és látogatások alapján sok az egyedül élő idős, beteg, segítségnyújtásra szoruló idős ember. A tapasztalat az, hogy nem veszik igénybe az ellátásokat inkább a szomszédok, ismerősök segítségére támaszkodnak.

**Házisegítségnyújtás keretében a következő segítséget tudjuk adni:**

Melegétel biztosítása,

Bevásárlás,

Testi, személyi higiéné biztosítása, öltöztetés,

Ágyazás, takarítás, mosás,

Orvossal kapcsolattartás,

Hivatalos ügyek intézése,

Külső kapcsolattartás elősegítése,

Lelki gondozás,

Ezen tevékenységeket a hivatásos gondozónők végzik munkanapokon egy ellátott esetében maximum napi 4 órában.

A 60 éven felüliek megsegítésére ez év november hónaptól bővült a szolgáltatásunk egy pályázat elnyerésével. Azok az idősek akik nincsenek ellátásunkban és megbetegszenek, nincs aki a betegség ideje alatt segítsen az ellátásukban házibetegápolás keretében tudunk segíteni.

Ezt a munkát egy csoport végzi, együtt dolgozik a családorvos, körzeti ápolónő és a szociális gondozónő. Ezen gondozási formának az a célja, hogy életkora, egészségi állapota, hátrányos szociális helyzete ellenére az idős ember képessége a lehető leghosszabb ideig megőrizhető legyen, betegség vagy trauma után önellátási képességei a lehető leggyorsabban helyreálljanak ily módon az otthonában hosszabb ideig tudjon maradni. Ezen segítségnyújtás néhány naptól hosszú hónapokig lehetséges, ha a beteg meggyógyult kikerül az ellátásból.

**A Területi Gondozási központban igénybe vehető ellátásoké a következőket kell fizetni:**

**Étkeztetés:** maximum a rendszeres havi jövedelem 25%-a, de 28.350 ft alatti jövedelem esetében önkormányzati kedvezmény is kap az ellátott.

**Házigondozás:** abban az esetben ha az ellátott csak gondozást kér maximum a rendszeres havi jövedelem 20 %-a kérhető el térítési díjként, ebben az esetben is a 28.350 ft alatti jövedelmeknél önkormányzati kedvezmény van.

**Amennyiben étkezést és gondozást együtt kéri** az idős ebben az esetben az ellátásér a rendszeres havi jövedelem 30 %-a kérhető el, ebben az ellátásban is van önkormányzati kedvezmény.



Az Idősek klubja ellátását kérők esetében térítési díjként az étkezésér lehet díjat felszámolni, napi háromszori étkezés igénybevétele esetében maximum a rendszeres havijövedelem 30%-a kérhető el. Alacsony jövedelem estében itt is van önkormányzati kedvezmény.

A bentlakásos intézmény igénybevétele esetében a rendszeres havi jövedelem 60%-a a térítési díj összege.

Kérem a község lakosságát ,hogy kérjék segítségünket ,forduljanak hozzánk bizalommal mi szívesen segítünk minden rászorulótnak.

Kérelmeket benyújthatja maga a kérelmező ,szomszéd, rokon, ismerős ,családorvos személyesen írásban vagy telefonon az alábbi címre:

**TERÜLET GONDOZÁSI KÖZPONT 6913 CSANÁDPALOTA DÉLIBÁB U 2.**

**Tel: 62/263-116.**

Csanádpalota.1999 november 26.

Kriván Sándorné  
Gondozási központ vezető



**CSOPORTOS  
SZAKTANÁCSADÁS  
A MEZŐGAZDASÁGRÓL  
CSANÁDPALOTÁN**

A Csongrád Megyei Szaktanácsadási Központ a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium támogatásával előadás-sorozatot szervez a mezőgazdaság aktuális kérdéseiről Csanádpalotán.

A sorozat nyolc előadásból áll.

Az előadások helyszíne: Polgármesteri Hivatal

Kezdési időpont: 15 óra

**Program:**

- |                         |                                                                            |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 1. 1999. November 9-én  | Az EU csatlakozás feltételei;a mezőgazdasági termelőket érintő szabályozók |
| 2. 1999. November 16-án | Az új típusú szövetkezetek a beszerzés, feldolgozás, értékesítés területén |
| 3. 1999. November 30-án | Növénytermesztés, szerkezetváltás a piaci igények szerint                  |
| 4. 1999. December 7-én  | Állattenyésztés,szerkezetváltás a piaci igények szerint                    |
| 5. 1999. December 21-én | Szántóföldi növénytermesztés                                               |
| 6. 2000. Január 11-én   | Takarmánytermesztés és gazdálkodás                                         |
| 7. 2000. Január 18-án   | Öntözés,talajerő visszapótlás, környezetvédelem.                           |
| 8. 2000. Január 25-én   | Szántóföldi zöldségtermesztés                                              |



# FELHÍVÁS Felhívás FELHÍVÁS Felhívás FELHÍVÁS Felhívás

## A „KULTÚRÁVAL A NYUGAT KAPUJÁBAN” – NEMZETI FESZTIVÁL CÍMŰ MILLENNIUMI VETÉLKEDŐSOROZATRA

Nemzeti értékeink bemutatása, Csongrád megye kulturális kincseinek feltárása, a Millennium méltó megünneplése érdekében, Csongrád Megye Képviselőtestülete Millenniumi Emlékbizottsága, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma védnökségével, felmenő rendszerű fesztivált hirdet meg a megyénkben működő amatőr művészeti csoportok és szólisták számára. A „Kultúrával a Nyugat Kapujában” – Nemzeti Fesztivál Csongrád megyei szakmai koordinátora a Csongrád Megyei Közművelődési Tanácsadó Központ (Szeged, Rákóczi tér 1. Tel.:62/566-091).

A Fesztiválra jelentkezni a helyi közművelődési és közoktatási intézményeknél, ezek hiányában a polgármesteri hivatalokban lehet, jelentkezési lap kitöltésével.

Jelentkezési határidő: 1999. december 17.

Korhatár nincs.

A helyi bemutatók időpontja 2000. február 1. – 2000. március 31. között, településenként különböző időpontokban lesz. A helyi válogatókat a települések önkormányzatainak támogatásával rendezzük meg.

Pontos felvilágosítást erről, minden településen a jelentkezési lapok leadásakor kaphatnak.

A helyi bemutatókat kistérségi válogatók, megyei szakági döntők, majd megyei és nemzetközi gálaműsorok követik. (2000. szeptember 15. – 2001. augusztus 20.).

A kistérségi válogatók helyszínei a következők: Csongrád, Szentes, Mórahalom, Hódmezővásárhely, Sándorfalva, Deszk, Makó és Szeged.

Jelentkezni a következő kategóriákban lehet:

### Vokális zene (ének)

Népdal, műdal, opera, sanzon, táncdal, musical és kamarakórusok.

Részt vehetnek: szólisták, duók, triók, kisegyüttesek.

Maximális létszám 12 fő.

Műsoridő: maximum 5 perc.

### Hangszeres zene

Klasszikus és kortárs zene, népzene, folkmuzsika és történelmi dallamok.

Részt vehetnek: szólisták, duók, triók, kisegyüttesek.

Maximális létszám 6 fő.

Műsoridő: maximum 5 perc.

### Vers - próza - mesemondás

Részt vehetnek: egyéni előadók.

Műsoridő: maximum 4 perc.

### Színhátszó és bábművészet

Részt vehetnek: szólisták, duók, triók, kisegyüttesek.

Maximális létszám 20 fő.

Műsoridő: maximum 15 perc.

### Néptánc

Részt vehetnek: szólisták, duók, triók, 3-30 tagú együttesek.

Műsoridő: maximum 4 perc, együtteseknél 8 perc.

### Klasszikus és modern színpadi tánc

Ballett, jazz-ballett, sztep, akrobatikus tánc, diszkó stb.

Részt vehetnek: szólisták, duók, 3-12 tagú együttesek.

Műsoridő: maximum 4 perc, együtteseknél 6 perc.



## S z a m á r f ű l

### M i ú j s á g a s u l i b a n ?

Csanádpalota és a lengyel JASLO település polgármesterei találkozásuk alkalmával megállapodtak abban, hogy a két település kapcsolatokat alakít ki egymással. Ennek első lépéseként iskoláink testvérkapcsolatot létesítenek.

2000 január 24-től február 2-ig huszonöt tanuló és öt nevelő kapott meghívást Lengyelországi tartózkodásra, sítáborba, valamint találkozóra, ahol a további tervek kidolgozását is megkezdhenék.

A lengyel iskola igazgatója jelezte, hogy az ő tanulóik kísérőikkel a nyár folyamán jönneek viszonzni a mieink látogatását.

*Reménykedünk a gyümölcsöző együttműködésben!*

### P á l y á z a t

útján nyert az iskola hangszervásárlásra 350.000,-, nyelvi eszközök vásárlására 250.000,- forintot.

### N e m z e t i ü n n e p ű n k

1956. októberi forradalmának megünneplése 22-én, az iskolások 1956 méteres emlékfutásával kezdődött.

Este, a községi ünnepségre a művelődési házban került sor, melynek részeként sikert aratott az iskola nyolcadikos tanulóinak irodalmi színpada. A megemlékezés folytatásaként a résztvevők fáklyával vonultak át a régi temetőbe, ahol megkoszorúzták a most felállított emléktáblát.

23-án, a nagylaki falunapon szavalóversenyen szerepeltek tanulóink sikeresen,

I. helyezett: Fülöp Réka

III. helyezett: Gál Nelli

IV. helyezett: Szőcs Anett

### S p o r t

A környék iskoláinak labdarúgó mérkőzésein sikeresen szerepeltek focistáink. Az őszi forduló után a második helyen állnak.

Eredményeik:

X. 5. Kiszombor-Csanádpalota 1:0

X. 12. Csanádpalota-Szent István Egyházi Iskola 7:0

X. 19. Csanádpalota-Makó /Kálvin téri iskola 3:1

Az „OLIMPIAI ÖTPRÓBA” keretében 20 kilométeres kerékpártúrára került sor /Csanádpalota-Pitvaros-Csanádpalota/ október 28-án.

A kellemes őszi időben örömmel karikázta le a távot nyolcvankét felsős tanuló négy felnőtt kíséretében. A szervező Tóth Zoltán tanár volt.

### A g y m o z g a t ó



## MEGHÍVÓ

a Magyarcsanádi Maros Vadásztársaság földtulajdonosai számára

A Magyarcsanádi Maros Vadásztársaság földtulajdonosainak közgyűlését 1999. December 1-én / szerdán / 17 órára összehívom.

A közgyűlés helye: Magyarcsanád Művelődési Ház nagyterme

Napirend:

1./ Közös képviselő megválasztása

2./ Vadászberleti díj felhasználása

Tisztelt Földtulajdonosok !

A Maros Vadásztársaság vadászterülete községenkénti bontásban az alábbiak szerint alakul:

|            |        |                     |
|------------|--------|---------------------|
| Apátfalva: | 762 ha | 7464 m <sup>2</sup> |
|------------|--------|---------------------|

|               |          |                     |
|---------------|----------|---------------------|
| Csanádpalota: | 1.909 ha | 6744 m <sup>2</sup> |
|---------------|----------|---------------------|

|               |          |                     |
|---------------|----------|---------------------|
| Magyarcsanád: | 3.745 ha | 4908 m <sup>2</sup> |
|---------------|----------|---------------------|

|          |        |                     |
|----------|--------|---------------------|
| Nagylak. | 257 ha | 2527 m <sup>2</sup> |
|----------|--------|---------------------|

---

|           |          |                       |
|-----------|----------|-----------------------|
| összesen: | 6.675 ha | 21.643 m <sup>2</sup> |
|-----------|----------|-----------------------|

A vadásztársasággal megkötött szerződés értelmében a haszonbérleti díj mértéke évenként és hektáronként a minden év január elsején érvényes MNB hivatalos középárfolyamon jegyzett német márka / DEM / forint ellenértékének 70%-a.

Az 1997. És 1998. Évre járó haszonbérleti díjat a vadásztársaság a közös képviselőnek átutalta, az összeg az Apátfalvi Takarékszövetkezethél nyitott betétben van elhelyezve.

A két évi haszonbérleti díj összege: 970.030 Ft.

Az általam kezelt pénzből ezideig kifizetés nem történt - a Körös-Maros nemzeti Park Igazgatóság részére járó összeget kivéve.

Több földtulajdonos felvetette az elmúlt időszakban, hogy ezt az összeget a külterületi földutak karbantartására kellene fordítani.

Kérem a Maros Vadásztársaság területén földtulajdonnal rendelkezőket, hogy lehetőség szerint a gyűlésen vegyenek részt a döntés meghozatala céljából.

Amennyiben a tulajdonosok egyetértenek ezzel a felhasználási céllal, abban az esetben a pénz a terület arányában megosztásra kerül a négy község önkormányzata között.

Azok a földtulajdonosok, akik nem értenek egyet azzal, hogy a haszonbérleti díj összege a földutak karbantartására legyen fordítva, írásban jelezzék egyet nem értésüket 1999. December 31-ig a közös képviselőnek.

Tájékoztatásul közlöm, hogy a szerződés értelmében 1998. Évre hektáronként 79,66 Ft a haszonbérleti díj mértéke.

Ezen gyűlésen fog sor kerülni az új közös képviselő megválasztására is, mivel elfoglaltságom miatt e tisztséget a továbbiakban vállalni nem tudom.

Dr. Bagi Mária

földtulajdonosok közös képviselője



# **Magyar Agrárium**

(A Csanádpalotai Gazdakör  
önálló rovata )

A Magyar Agrárium címmel azzal a nem titkolt céllal indít önálló rovatot a Csanádpalotai Gazdakör a Palotai Krónikában, hogy a folyóirat szolgáltatja lehetőségeket kihasználva ezen az úton is megpróbálja felrázni a település lakosságát.

Az új évezred küszöbén, az Unió csatlakozás közeledtével teljesen új kihívásoknak kell megfelelnie az agrárium képviselőinek, térségünk vállalkozóinak is. Ismerve szomorú helyzetünket, az évtizedes lemaradásunkat a nyugathoz képest, megnő a szerepe a ténylegesen alulról szerveződő társadalmi szervezeteknek, formációknak.

Az esetek többségében az előzmény nélküli szervezetek valamely társadalmi-, vagy gazdaságpolitikai anomáliára adott társadalmi válaszreakcióként jelentkeznek, illetve jönnek létre. A Csanádpalotai Gazdakör sem volt ez alól kivétel. Mindenki számára

jól ismertek a májusi tejfórum megszervezését megelőző események, melyek ráébredtették a településen élőket, hogy érdekeiknek védelmében szükséges szerveződni, hiszen enélkül elképzelhetetlen az eredményes érdekképviselés.

A gazdakör célkitűzéseit, elképzeléseit, működésének legfontosabb feltételeit a tagságot alkotó gazdálkodók, vállalkozók a szervezet alapszabályában fogalmazták meg, s ezért is szeretnénk bemutatkozásunk alkalmával a tisztelt olvasókat és a település lakosságát ennek legfontosabb elemeivel megismertetni.

\*\*\*\*\*

## **Csanádpalotai Gazdakör Alapszabálya**

### **I.**

#### **Általános rendelkezések**

**1./ Az egyesület neve:** Csanádpalotai Gazdakör

**2./ Az egyesület székhelye:** 6913 Csanádpalota, Szent István u. 40.

**3./ Az egyesület önálló jogi személy**

**4./ A szövetség országos szerve:** Magyarországi Gazdakörök Országos Szövetsége

### **II.**

#### **Az egyesület célja, tevékenységi köre**

**1./ A Gazdakör célja** a tagok érdekeinek képviselete, az önálló gazdálkodáshoz szükséges szakmai ismeretek fejlesztése, a piacképes termékek előállításának segítése, a termeltetés és termékértékesítés szervezése, a gép- és eszközellátás, valamint a közös géphasználat előmozdítása, a föld termőerejének fokozása és a természetes környezet megóvása.

A gazdakör kiemelt célja továbbá, hogy a tagok részére biztosítsa a minőségi termelés megteremtésének lehetőségét, kialakítsa az ezt elősegítő helyi gazdasági, társadalmi feltételeket, elősegítse a piacképes termékek minél magasabb fokú feldolgozását, valamint tevékenységével előmozdítsa a családi alapokon nyugvó gazdaságok megerősödését, fejlődését, magasabb szervezeti formába szerveződését.



## 2./ Céljai elérése érdekében a Gazdakör:

- biztosítja a szervezet demokratikus, önkormányzati elven alapuló működését, elősegíti a tagok jogainak és kötelességeinek érvényesülését,
- képviseli a tagok érdekeit a helyi önkormányzat, a szakhatóságok, bíróságok és más szervek előtt,
- állást foglal, javaslatokat tesz és véleményt nyilvánít a mezőgazdaságot, illetve a gazdálkodókat, vagy a gazdálkodást érintő bármilyen kérdésben,
- a gazdasági tárgyú előadásokat, szakmai és tudományos esteket rendez a tagság ismereteinek bővítésére, lehetőséget biztosít a gazdáknak kölcsönös tapasztalatcserére,
- támogatja a mintagazdaságok szervezését, a tapasztalatokat átadja más gazdakörök és gazdálkodók részére,
- feladatának tekinti a mezőgazdasági munka becsületének helyreállítását és megőrzését,
- támogatja a természeti adottságoknak legmegfelelőbb növényi kultúrák elterjesztését, a tájjellegű minőségi termékek előállítását,
- szervezi a tagok által előállított termékek közös értékesítését a lehető legkedvezőbb áron,
- segíti a tagságot a gazdaságuk felépítésében, gépekkel, eszközökkel való ellátásában,
- segítséget ad a fiataloknak a gazdálkodási ismeretek elsajátításához, a föld, a növények, az állatok, a természetes környezet értékeinek megismeréséhez,
- tagjainak rendszeres találkozási lehetőséget biztosít, előmozdítja szabadidejük hasznos és kultúrált eltöltését,
- támogatja a környezetkímélő eljárások és technológiák bevezetését és alkalmazását,
- segíti a tagok pályázati tevékenységét,
- a helyi Önkormányzattal kötött megállapodás értelmében - és az abban foglaltak szerint - működteti a települési helyi újságot.

## III.

### Tagsági viszony

1./ A Gazdakör tagja lehet minden olyan 16. életévét betöltött természetes személy, magyar állampolgár, Magyarországon letelepedett, illetőleg magyarországi tartózkodási engedéllyel rendelkező nem magyar állampolgár, ( a társadalmi szervezet nemzetközi jellege esetén, más nem magyar állampolgár, feltéve, hogy a közügyek gyakorlásától nincs eltiltva, ) illetve más jogi személyek, valamint ezek jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetei, aki(k)/amely(ek) mezőgazdasági termeléssel foglalkozik, vagy a magángazdálkodást segíteni kívánja a Gazdakör keretein belül, a Gazdaköri mozgalom céljaival egyetért és a tagdíjat rendszeresen fizeti. (16. életévét betöltött, de 18. életévét még el nem ért személy csak az életkorának megfelelő tisztségre választható.) A Gazdakörbe be nem lépett, de a mozgalom céljaival egyetértő, azt támogató - fent felsoroltak - részére pártoló-támogató tagsági viszony hozható létre, mely jogviszony nem jár tagdíj fizetési kötelezettséggel.

## IV.

### Az egyesület szervezete

- 1./ A Gazdakör szervei: - a közgyűlés.  
- az elnökség.  
- számvizsgáló bizottság.
- 2./ A Gazdakör tisztségviselői: - a Gazdakör elnöke. ( ifj. Galsa Péter )  
- a Gazdakör alelnöke. ( Németh Imre )  
- a Számvizsgáló Bizottság elnöke. ( Horváth Erzsébet )



- az elnökség és a Számvizsgáló Bizottság tagjai.

(Elnökség tagjai: Deli István, Szikszai Sándor, Hadobás László)

(Számvizsgáló Bizottság tagjai: id. Mikulán László, Lacziné Kovács Rita)

## **V.**

### **A Gazdakör vagyona és gazdálkodása**

#### **1./ A Gazdakör működési, fenntartási költségeinek forrása:**

- a tagdíjak,
- személyi anyagi támogatások,
- rendezvények bevételei,
- másodlagos gazdasági tevékenységből származó bevételek.

## **VI.**

### **A Gazdakör megszűnése**

#### **1./ A Gazdakör megszűnik, ha:**

- feloszlását a közgyűlés kimondja,
- szétválással,
- ha más egyesülettel egyesül,
- ha a bíróság feloszlátja, vagy kimondja megszűnését,
- ha a tagság létszáma egy éven át folyamatosan tíz fő alá csökken.

## **VII.**

### **Záró rendelkezés**

A jelen alapszabályban nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezéseket kell alkalmazni.

### **Záradék:**

Jelen alapszabályt a Csanádpalotai Gazdakör közgyűlése 1999. június 18-án megtárgyalta és elfogadta.



## Dilemmák az uniós csatlakozással kapcsolatban

A magyar Uniós csatlakozás egyik legnagyobb vesztese lehet a mezőgazdaság, amennyiben az agrárium ágazatainak termelési szintjét nem emelik jelentősen az elkövetkező években.

Természetesen nem elég a szándék, hiszen a piac törvényei szerint a kereslet és kínálat határozza meg egy-egy termékcsoport értékesítési lehetőségeit. Ma már nem elég jó minőséget termelni, előállítani, hiszen a termelők rákényszerülnek arra is, hogy ezeknek a termékeknek maguk keressenek piacot.

Az értékesítési gondokat súlyosbítja a világméretű túltermelési válság, a belső piac

átláthatatlansága, szervezetlensége, az agrárrolló nyílása.

A termelőknek úgy kellene az értékesítés gondjaival megbirkózni, hogy nincsen meg ennek sem a strukturális, sem a közgazdasági háttere.

A politika azt várja el, hogy a magyar mezőgazdaság szereplői 2-4 év alatt fejlődjenek olyan szintre, melyre az Uniós tagállamoknak is évtizedekre volt szüksége, azonban erre a legnagyobb kormánypart szemmel láthatóan nem hajlandó áldozni. Hiányzik az a politikai felismerés, (de talán a beismerés lenne a jobb kifejezés), hogy hiba volt a feldolgozó ipart, a konzerv-, és cukorgyárakat eladni, hiszen most éppen a monopol helyzetbe került külföldi tulajdonosokkal és üzemeikkel kell a

termelőknek felvenni az egyenlőtlen versenyt.

Lehetséges-e azonban ilyen rövid idő alatt a nulláról kiindulva - a családi vállalkozások gyakran középkort idéző technológiai színvonaláról startolva - a sok évtizedes lemaradásunkat behozni. A válasz szükségszerűen nem. A politika felelőssége, a Magyar Köztársaság Kormányának lenne a kötelessége az agrárium fejlődésének biztosítása. A baj csak az, hogy a választásokig még három év van hátra, s a szomorú tapasztalat az, hogy a kormányoknak az ígéretei csak a választások előtt jutnak eszükbe.

Galsa Péter

## Ki művelje a földet

Meggyőződése, hogy az Uniós csatlakozási tárgyalások során az egyik legsúlyosabb kérdés a termőföld tulajdonlásának kérdése lesz. Az elmúlt évek során főként a Dunántúlon volt jellemző a külföldiek földtulajdonszerzése az úgynevezett „zsebszerződésekkel”. Ma még csak becsülni lehet, hogy az illegális tulajdonszerzés mekkora földterületet hasított ki a nemzet testéből.

A főként az Ausztriával szomszédos megyékben jelentkező tendencia mutatta meg leginkább a veszélyét annak, hogy milyen jövője lehet a magyar vidék lakosságának, ha a csatlakozás során - legalább ideig óráig - nem vagyunk képesek határt szabni, gátját állni a külföldiek földvásárlásainak.

Természetesen érthető, hogy az EU tagállamok megpróbálják rávenni a társult országokat, hogy mondjanak le a külföldiek földvásárlásainak korlátozásáról.

Fő érvük, hogy az ilyen intézkedés egyrészt ellentmond az EU-jogszabályoknak, másrészt akadályozza a külföldi befektetők érkezését.

A tagjelöltek egy része hosszú átmenetet kér az uniós csatlakozás után. A lengyelek 18, a magyarok pedig 10 évig korlátoznák a külföldiek földtulajdonszerzését.

Nyilvánvaló - s a dunántúli tapasztalatok is ezt támasztják alá -, hogy jogos az aggodalom, hogy a nyugat-európaiak felvásárlásaikkal felverik a termőföld árát, s éppen az adott ország állampolgárai számára ezzel teszik azt elérhetetlenné.

De vajon versenyképes lehet-e a magyar mezőgazdaság a tőkeerős külföldivel szemben? Milyen jövője lehet így a családi vállalkozásoknak, birtokoknak? Tudom a kérdés költői, de vajon ki akar saját földjén koldussá válni?

Galsa Péter



## Nem lesz kiugró tejáremelés

A Tej Terméktanács tegnapi küldöttközgyűlésén a tehenészek és feldolgozók képviselői megállapodtak abban, hogy 68 forint lesz az extra minőségű tej felvásárlási ára. Ez a jelenlegi, literenként 61,50-hez képest tekintélyes emelés. A fogyasztói árra azonban mégsem lesz ekkora hatása, mert a terméktanács a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériumtól kéri, hogy a jelenlegi literenkénti 5,- Ft-os minőségjavító támogatást emeljék 7,50-re. Információink szerint, ha ezt az FVM a jövő évi költségvetési pénzek felosztásakor megteszi, akkor a költségek növekedésével indokolható jövő évi fogyasztói tejáremelés nem haladja meg a forintromlás mértékét.

## Kamarai érvek az agrárbüdzsé bővítése mellett

A Magyar Agrárkamara számításai szerint, az EU-csatlakozásra készülő, állandó válsággal küzdő mezőgazdaságnak 200 milliárd forintnál nagyobb agrártámogatási keretre lenne szüksége, ám a kormány költségvetési törvényjavaslatában csak 139 milliárd forint szerepel. Ez az összeg kisebb, mint amekkora keret az agrárágazat fejlesztéséről szóló törvény előírásaiból következne.

A szervezet nem a 413 milliárd forintos FVM igény teljesítése érdekében lobbizik, hanem az ágazat pillanatnyi helyzete követeli meg a nagyobb támogatást.

Az év első nyolc hónapjában a mezőgazdasági felvásárlási árak 8,7 százalékkal csökkentek - az infláció csökkentésében jelentős szerepe van a mezőgazdasági árak mérséklődésének, ám ez a helyzet a gazdáknak évente több százmilliárdos veszteséget okoz. Ezért az agrárgazdaság fejlesztéséről szóló törvény azon rendelkezése sem valósult meg, hogy az agráröllő évente 6-8 százalékkal záródjék.

A kormány azzal, hogy a múlt évi vidékfejlesztési megtakarítást az agrártámogatások idei növelésére csoportosította át elismerte: már az ez évi támogatási összeg sem elégséges az ágazat finanszírozására.

Munkatársunktól

1999. December hó  
KELEMEN LASZLO MOZI MŰSORA  
6913 CSANADPALOTA CSANADPALOTA

|                                         |                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.<br>vasárnap<br>19.00 órai kezdettel | 14 éven felülieknek!<br>MATRIX<br>136 perc<br>Szines amerikai film<br>Rendezte: ANDY WACHOWSKI, LARRY WACHOWSKI<br>Főszereplő: KEANU REEVES, LARRY FISHBURNE       |
| 12.<br>vasárnap<br>19.00 órai kezdettel | 14 éven felülieknek!<br>JACKIE CHAN : AZ ELVESZETT ZSARU<br>Szines amerikai film<br>Rendezte: BENNY CHAN ÉS JACKIE CHAN<br>Főszereplő: JACKIE CHAN, MICHELLE FERRE |
| 19.<br>vasárnap<br>19.00 órai kezdettel | WILD, WILD WEST - VADIÚJ VADNYUGAT<br>Szines amerikai film<br>Rendezte: BARRY SONNENFELD<br>Főszereplő: WILL SMITH, KEVIN KLINE, SALMA HAYEK                       |
| 26.<br>vasárnap<br>19.00 órai kezdettel | 16 éven felülieknek!<br>DUH : CARRIE 2<br>Szines amerikai horror film<br>Rendezte: KATT SHEA<br>Főszereplő: EMILY BERGL, JASON LONDON                              |
| 02.<br>vasárnap<br>19.00 órai kezdettel | ŐSZTÖN<br>123 perc<br>Szines amerikai film<br>Rendezte: JON TURTELTAUB<br>Főszereplő: ANTHONY HOPKINS, DONALD SUTHERLAND                                           |